

# Руководство по доступным центрам охлаждения



## Руководство по обеспечению справедливого обслуживания людей с ограниченными возможностями и лиц с особыми потребностями доступа и функциональными нуждами в центрах охлаждения

Целью настоящего руководства является поддержка местных органов власти в планировании и эксплуатации доступных центров охлаждения, которые могут обслуживать людей с ограниченными возможностями и лиц с особыми потребностями доступа и функциональными нуждами на инклюзивной и справедливой основе.

### Планирование

**Мероприятия по обеспечению доступа наиболее эффективны, если вы подготовитесь заранее и распределите ответственность.**

- Консультируйтесь и сотрудничайте с организациями, работающими с лицами, имеющими ограниченные возможности, особые потребности доступа и функциональные нужды (например, территориальными агентствами по делам пожилых людей, центрами независимой жизни, ресурсными центрами по проблемам старения и инвалидности и общественными организациями), до, во время и после ввода в эксплуатацию центров охлаждения. Важность инклюзивного планирования невозможно переоценить.
- Назначьте члена команды, который будет отвечать за обеспечение физического доступа и доступа к информации в каждом центре охлаждения. Этот человек должен тесно сотрудничать с организациями, чтобы понять их потребности в обеспечении физического доступа и доступа к информации.
- Обучите весь персонал и волонтеров тому, как реагировать на просьбы и вопросы о разумных аккомодациях.
- Обеспечьте попадание в центры охлаждения на местном общественном транспорте и заранее определите поставщиков, предоставляющих услуги для лиц с особыми потребностями доступа. Многие люди, пользующиеся центрами охлаждения, будут полагаться на оборудованный средствами доступа общественный транспорт, чтобы добраться до центров и обратно.
- Заранее определите поставщиков, к которым можно обратиться для предоставления разумных аккомодаций (например, услуги сурдоперевода (ASL), приложения для удаленного или телефонного переводчика, компании по предоставлению документов в альтернативном формате на шрифте Брайля, перевод документов крупным шрифтом).

### Предоставление информации

**Предоставляйте доступную информацию и информацию о том, как оставаться здоровыми и находиться в безопасности.**

- Никогда не требуйте подтверждения ограниченных возможностей.
- Используйте простой язык и повседневные слова, избегайте официального языка и медицинских терминов.
- Предоставляйте всю информацию в доступных форматах и в форме легко читаемых материалов с крупным текстом и изображениями или зрительными подсказками.
- Привлеките доверенных лиц, представляющих разные группы населения, для проведения информационно-просветительской работы.

### Подготовка центра

**Используйте следующий контрольный список, чтобы убедиться, что человек с ограниченными возможностями или лицо с особыми потребностями доступа и функциональными нуждами сможет ориентироваться в центре охлаждения:**



- ⑨ Установлены ли чёткие, легко читаемые и видимые указатели, направляющие людей к центру и помогающие ориентироваться внутри него? Они написаны на распространённых языках и содержат графику?
- ⑨ Размещено ли в центре уведомление ADA? Чётко ли указано, как человек может попросить о предоставлении разумной аккомодации или модификации?
- ⑨ Являются ли парковки, дорожки и подъезды совершенно плоскими и расположены ли они в непосредственной близости от центра?
- ⑨ Имеется ли вход, не требующий использования лестницы?
- ⑨ Легко ли открыть двери человеку, пользующемуся креслом-каталкой или человеку с ограниченной подвижностью? Если нет, есть ли кто-нибудь, кто может оказать помощь?
- ⑨ Обеспечен ли физический доступ к столам регистрации для людей в креслах-катачках?
- ⑨ Свободен ли этот участок от мебели или других предметов (например, сумок или удлинителей), которые мешают передвижению слепого человека или человека, пользующегося креслом-каталкой?
- ⑨ Могут ли люди воспользоваться тихим или личным пространством?
- ⑨ Имеются ли доступные гендерно-нейтральные ванные комнаты, умывальники и места выгула служебных животных?
- ⑨ Предусмотрены ли меры по информированию о том, что в связи с услугами центра охлаждения не будут задаваться вопросы по поводу удостоверения личности и никогда не будет запрашиваться и обсуждаться иммиграционная документация?
- ⑨ Существуют ли отдельные зоны для посетителей с домашними животными и посетителей без домашних животных (в том числе для безопасности посетителей с аллергией на домашних животных)? Есть ли доступ к воде для домашних питомцев/животных?
- ⑨ Предоставляются ли образовательные или развлекательные программы в доступных форматах?

### Инструктаж персонала и волонтеров

Проведите инструктаж для публичного персонала и волонтеров по этикету общения и протоколам взаимодействия.

- Научите персонал и волонтеров спрашивать людей с ограниченными возможностями и людей с особыми потребностями доступа и функциональными нуждами, хотят ли они, чтобы им была оказана помощь, или нуждаются ли они в помощи, вместо того, чтобы делать предположения о том, что может понадобиться кому-то или чего они хотят.
- Научите персонал и волонтеров общаться напрямую с человеком, которому они помогают, а не с человеком, находящимся рядом с ними (т. е. с их переводчиком или поставщиком услуг личного ухода).
- Убедитесь, что у всех членов команды есть ручка и бумага или цифровое устройство, которое они могут использовать по мере необходимости при общении с глухими или слабослышащими людьми. Короткий обмен письменными сообщениями может быть полезен, но для более сложных взаимодействий/разговоров требуются сурдопереводчики.
- Определите местные ресурсы, о которых будут знать работники центра охлаждения и в которые они могут обращаться при возникновении потребностей, связанных с поведенческим здоровьем.
- Обучите персонал и волонтеров пониманию того, что всему вспомогательному персоналу, персоналу по уходу и служебным животным разрешено оставаться с человеком и им должен быть обеспечен доступ в центры охлаждения и перемещение внутри них. Служебные животные не считаются домашними животными, и им должен быть разрешен вход в центры охлаждения.
- Обучите персонал центра охлаждения распознавать [признаки и симптомы заболеваний, связанных с жарой](#).
- Назначьте контактное лицо для решения вопросов или проблем.

### Протоколы уборки, помогающие предотвратить болезни

Предоставьте информацию о протоколах уборки, позволяющих оставаться здоровыми и находиться в безопасности.

- Обеспечьте постоянное наличие в ваннах комнатах и всех раковинах средств для мытья рук, включая мыло и средства для сушки рук.
- Обеспечьте ключевые зоны в центре, включая входы/выходы и другие места общего пользования, дезинфицирующими средствами для рук на спиртовой основе, которые содержат не менее 60% спирта.
- Следуйте рекомендациям Центров по контролю и профилактике заболеваний (CDC) по [уборке и дезинфекции вашего учреждения](#).
- Разместите таблички с инструкциями по гигиене рук, респираторной гигиене, этикету при кашле и использованию масок при наличии симптомов.

**Особая благодарность Фонду образования и защиты прав лиц с ограниченными возможностями и агентствам штата Калифорния, внесшим вклад в подготовку этого руководства:**

- Управление губернатора по планированию и исследованиям, Управление общественного партнерства и стратегической коммуникации
- Калифорнийский Департамент общественного здравоохранения, Управление по вопросам равенства в отношении здоровья и Центр готовности и реагирования
- Калифорнийская комиссия по доступу для лиц с ограниченными возможностями